



Built to Lead

立即發表：2016年7月14日

州長安德魯 M. 科莫

州長科啓動“歸化紐約”（**NATURALIZE NY**）-第一箇首創性公共-私人合夥關係來保護美國公民身份

得益于紐約每日新聞、羅賓漢基金、爾巴尼分校、斯坦福大學和喬治梅森大學的合夥關係，“**NaturalizeNY**”為**2,000**名符合條件的低收入工薪移民取消了歸化費

金額達**125**萬美元的投資將用於負擔財務費用并幫助降低移民者加入美國國籍的障礙。公民

州長同時公佈了用於個人確定是否符合公民身份條件並申請歸化費豁免的網站：

NaturalizeNY.org

州長安德魯 M. 科莫今天啓動了“歸化紐約”，第一箇首創性公共-私人合夥關係，用來協助紐約州符合條件的移民成爲美國公民。該舉措會在歸化流程中提供全方面支援 - 具有免費資格篩查、應用協助、歸化測試準備等特點，并且爲符合條件的**2,000**位低收入移民設立了歸化申請費抵用券彩票。**NaturalizeNY**由州政府代“新美國人”進行管理，與紐約每日新聞、羅賓漢基金、紐約社區信託、爾巴尼分校、斯坦福大學、喬治梅森大學的合夥關係及其他全州範圍內的非盈利組織達成合作夥伴關係。

“我們是一箇移民的國度，紐約人相信多元化是我們最富貴的財富，”科莫州長說。

“在全國火熱的辯論中，今天我們髮出一箇明確的消息 - 我們敞開胸懷歡迎您加入我們的社區并隨我們的經濟發展而一起成長。確保更方便地獲取申請公民身份所需之資訊、工具和資源對於踐行我們這一承諾尤爲關鍵，我們自豪地爲整個國家指出了一條前進的道路。”

州下院議長卡爾黑斯蒂說，“在紐約有無數箇辛勤工作的移民夢想着成爲美國公民，但對於多數人來說，這一過程花費太過高昂且難以推進。通過在歸化過程提供指導并爲**2,000**多移民中的部分人承擔了**700**美元的申請費，這些人辛勤工作，所做的貢獻足以取得費用豁免，我們將爲個人改善移民申請結果，并爲他們提供更多機會，爲州和國家做出有意義的貢獻。州下院多數仍極力提倡擴大移民人數并繼續致力於推進增加移民機會的

立法，包括梦想法案。在一段時間裏，我們國家曾被反移民的言論所主導，紐約應該並將繼續成爲確保美國夢並非對每箇人來說都遙不可及的積極領袖。”

民主党領議員袖安德裏亞·斯圖爾特·卡普斯說，“紐約是‘帝國州’，因爲我們擁有歡迎新美國人加入的傳統，并爲他們提供實現美國夢的機會。民主党議員一直在領導議會奮力降低我們州最新居民身上的負擔，因爲我們明白取得經濟繁榮的關鍵是釋放所有紐約人的潛能。我非常讚賞科莫州長在簡化移民者成爲公民的流程中所做出的努力，并期待我們能繼續協力打造一箇更強大、更公平、更開放的紐約州。”

NaturalizeNY 旨在通過提供綜合性公民身份協助來推進對歸化過程的認識，包括爲符合條件的低收入工薪移民提供的 2,000 張歸化申請費抵用券。紐約每日新聞開展了每年一度的“每日新聞/CUNY Citizenship NOW！”活動，并嚮紐約市的上千名移民提供移民顧問服務，這將有助於 9 月舉行的首輪接收人選擇。

除了爲紐約人提供機遇外，NaturalizeNY 還助力州經濟發展。城市研究所于 2015 年所進行的一次研究發現，對於成爲公民的移民而言，他們的收入平均提高了 8.9 箇百分點。收入的提高也帶來更多稅收和更低的公共福利依賴度。對於紐約市而言，這意味着如果所有符合條件的移民都成爲公民，可增加 7.89 億美元稅收，連同公共福利使用的降低，可爲紐約帶來 8.23 億美元的淨收益。

公民身份援助

作爲 NaturalizeNY 核心組成部分，紐約州將在全州範圍內的 27 箇機會中心設立公民身份和法律事務所。每傢法律事務所將免費嚮所有潛在申請人提供：

- 美國公共身份申請流程方面的資訊
- 資格篩查
- 歸化申請協助
- 歸化申請費豁免協助
- 英語和公民課程

全州範圍內的有經驗的社區合作夥伴及在線服務將共同協作，提供更多歸化協助服務。[點擊這裏](#)，可查看機會中心的位置。

申請費抵用券彩票

據美國人口普查，在紐約州有 915,000 名綠卡持有者有資格成爲美國公民 - 其中紐約市約有 654,720 人。個人需支付的聯邦申請費爲 680 美元，並且今年晚些時候會提高。

城市研究所于 2015 年所進行的一次調查發現，這些人之所以還沒有申請美國公民的原因在于個人申請的成本有關。因爲低收入的移民可申請聯邦申請費豁免，很多工薪階層申請者在收入方面符合了聯邦歸化費豁免的條件。例如，一人的年收入爲 30,000 美元 - 這一收入已經超出了聯邦費用豁免的上限 - 該人則需要爲歸化申請費支付約一周的工資。

爲了支援 2,000 位潛在申請人，紐約州、羅賓漢基金和紐約社區信託投入了超過 125 萬美元來承擔費用協助抵用券。這筆資金將由項目合夥人直接支付給聯邦政府，并將涵蓋歸化流程所需的全部成本。抵用券將于未來 12 箇月髮放，整個髮放過程將由爾巴尼分校、斯坦福大學和喬治梅森大學的人員進行管理。

如需申請： 鼓勵年家族收入介於 \$30,240 和 \$60,480 之間的申請人進行申請。今天起開放註冊，截止 9 月 23 日。潛在申請人可訪問：www.NaturalizeNY.org 來確定是否符合公民資格以及是否有資格申請彩票；如需獲取更多資訊，請致電新美國人熱線：1-800-566-7636。

議員埃斯派利亞特說，“紐約州擁有大熔爐這一久遠而輝煌的歷史，來自世界各地的人來到這裏追尋美國夢。高昂的申請費讓太多移民無奈，在不能承擔的申請費和他們夢想的公民身份兩者之間做出心碎的選擇。通過在歸化過程中提供協助，這一新合夥關係將嚮有資格的移民者伸出援手。有了 NaturalizeNY，科莫州長將領導大家一起簡化成爲美國公民的道路。”

議員布拉德霍爾曼說，“我爲科莫州長的創新性移民舉措拍手喝彩。NaturalizeNY 將把公共與合夥人結合在一起，爲值得幫助的移民在歸化過程中提供關鍵的協助。在紐約州，我們知道移民是經濟和我們社區的關鍵貢獻者。該合夥關係將移出很多先前無法克服的障礙，確保爲上千位移民指出清晰的道路。”

州众议员弗朗西斯科·莫亞說，“移民是我們州經濟關鍵一環，但他們必須面對着成本昂貴且負擔沉重的歸化障礙，這阻礙他們真正成爲美國公民。在立法機關工作期間，我就致力於尋找可以在州層面幫助面臨困難的移民的方法。有了這箇新的計劃，我們嚮前邁進了一大步，現在可以爲移民提供財務支援，這樣他們便可以充分參與到我們的社區建設和經濟發展。Naturalize NY 舉措嚮外髮出響亮的聲音，在紐約，我們將繼續我們的願景，爲本州打造一箇光明、富有活力且多樣化的未來，我感謝科莫州長鋪就了這條光明之路。”

州众议员琳達 B.羅森塔爾說，“我們必須努力讓人們通過合法途徑成爲美國公民變得更容易，而不是更困難。在認可這一事實的前提下，州長大膽的嚮前邁進了一步，這將幫助上千人實現他們的美國公民之夢。更多城市應效仿紐約的作法。”

紐約每日新聞主編吉姆·裏奇說，“州長辦公室正在進行的這一舉措太偉大了。能夠成爲該重要計劃的一部分，每日新聞倍感自豪。許多辛勤工作的人都應該享受到這一機遇，能夠協力讓這一夢想變成現實，我們無比激動。”

紐約州祕書長羅薩納·羅薩多說，“成爲美國公民是無數移民夢寐以求的。但成爲美國公民的費用常常讓這一夢想遙不可及。NaturalizeNY 將幫助上千移民成爲美國公民。”

紐約州新美國人辦事處主任勞拉·岡薩雷斯-墨菲說，“紐約州新美國人辦事處及其機會中心網絡期待利用現有的資源來協助我們州宏大的移民社區成爲紐約真正的一員。我們想感謝我們的合作夥伴，有了他們的不懈努力，我們才能把這一機遇帶給那些希望實現他們的美國夢的人。”

紐約移民聯盟的執行董事史蒂芬·崔說，“我們非常讚賞州長的舉措，它讓符合條件的移民的歸化之路變得更簡單，讓他們成爲公民，充分參與到公民生活中來。有接近一百萬的紐約移民有資格成爲美國公民，州政府能夠幫助他們鋪平成爲公民的道路，這尤爲重要。對於我們社區而言最大的障礙之一仍是歸化相關的費用；通過 NaturalizeNY 彩票，我們很高興地認識到，符合公民條件的低收入移民將收到必要的支援，克服成爲美國公民的最後一道障礙。”

羅賓漢基金會生存項目常務董事韋約姆·巴爾說，“能夠幫助低收入的工薪移民家族成爲美國公民，我們倍感驕傲。移民狀態提供了一條穩定上升的線路，因此諸如此類的努力對於我們的反貧困戰略極爲關鍵。”

紐約社區信託的教育和人類正義計劃項目總監尚恩·莫爾黑德說，“紐約市移民是市公民和經濟生活不可或缺的一部分。作爲城市社區基金，我們致力讓紐約成爲一箇適於所有居民生活、工作和享樂的地方，因此我們很樂意幫助紐約人克服申請公民身份時所需承擔財務負擔和其他障礙。”

西語裔聯盟主席喬斯·卡爾德龍說，“西語裔聯盟非常擁戴科莫州長和新美國人辦事處所推出的 NaturalizeNY 舉措，它將爲所有紐約人帶來巨大的好處，尤其是那些移民社區。高昂的成本不應成爲歸化的障礙；相反，州和國家應盡最大努力減輕這些經濟負擔。西語裔

聯盟的新美國人機會中心將繼續作為一箇資源中樞，將繼續為全州的移民提供服務，另外，我們還期待能夠擴展這些中心所提供的業務範圍。”

斯坦福大學教授大衛·萊廷說，“能參加這箇項目，並為美國公民申請註冊提供支援，我們感覺非常高興。我們期待這一項目能夠改變我們的生活。”

亞裔美國人聯盟執行董事劉喬安說，“新美國人辦公室投入真金白銀到移民社區中，以幫助他們鋪平成為美國公民的道路。通過與亞裔美國人聯盟達成合夥夥伴關係，我們建立了一箇機會中心，例如，新美國人辦事處正幫助我們嚮布魯克林中區的南亞和穆斯林社區提供關鍵的 ESOL 和歸化法律服務，以讓他們更好地融入更大的紐約社區，而之前他們則無法得到相應語言和文化的服務。本項目將帶來一批新公民和新選民，他們將有權充分參與公民生活的所有方面。”

紐約市立大學現在入籍協會（**CUNY Citizenship Now**）主任艾倫·韋尼克說，“紐約市立大學現在入籍協會很榮幸能參與科莫州長的 NaturalizeNY 舉措並為之提供支援。作為國家最大的基於大學的公民身份和移民法律服務項目，每年都幫助上千紐約人，我們意識到免費公民申請服務的迫切需求。現在入籍協會和我們上百位自願者，期待與新美國人紐約辦事處一起，在紐約人通往美國公民的道路上助他們一臂之力。”

持續保持紐約的領導地位

Naturalize NY 延續了州長 Cuomo 的努力，來幫助移民完全融入紐約州的公民和經濟生活。

在 2011 年他就職的第一箇年頭裏，科莫州長曾頒佈第 26 號行政令，要求提供直接公共服務之州機關就重要的表格和說明向公眾提供免費的口譯和翻譯服務。在科莫州長的領導下，紐約州還：

- 成立了新美國人紐約辦事處 - 全美第一依法成立州級別的移民辦事處 - 幫助那些渴望為我們的經濟做貢獻並成為紐約州大家庭中一份子的新移民。
- 啟動了一箇綜合性舉措，來保護移民免受移民相關欺詐，包括簽署法令來讓移民協助服務欺詐的罪犯被判重罪。

最近，科莫州長剛剛成立了結束工作剝削的專案組和美甲行業執行專案組，以確保工人得到公平的對待，也讓僱主更好地理解他們的權利和責任。

成爲美國公民

聯邦政府僅嚮滿足國會所確立的要求的擁有合法地位之移民授予公民身份。成爲公民這一過程被稱爲歸化，通常包括嚮聯邦政府提交申請、提交指紋資訊用於聯邦調查局的罪犯背景檢查、通過語言和公民考試，以及接受聯邦移民官面試等一系列手續。走完此流程后，移民還不能成爲美國公民，還必須在公民身份儀式上作效忠宣誓后才能真正成爲美國公民。

###

獲取更多的新聞可以瀏覽：www.governor.ny.gov

紐約州 | 行政廳 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418